

Wszystko o mnie

All About Me

Polish



Imię i nazwisko

Name

Klasa

Class.....

Szanowni Rodzice i Opiekunowie

Prezentowana książeczka umożliwi nam uzyskać informacje o Państwa dziecku, które pomogą nam w stworzeniu odpowiednich warunków, aby Państwa dziecko szczęśliwe i pewne siebie rozpoczęło naukę w szkole.

Na pytania z pierwszych stron prosimy odpowiedzieć z dzieckiem. Państwa dziecko będzie miało wtedy możliwość wykonania paru rysunków, jeśli będzie miało na to ochotę.

Nasza książeczka zawiera stronicę z pytaniami dla rodziców i opiekunów, które obejmują ważne i niezbędne w szkole informacje.

Prosimy o przekazanie poniższej książeczki nowej nauczycielce/ nowemu nauczycielowi Państwa dziecka podczas wizyty domowej. Będzie to doskonała okazja do wspólnej rozmowy i bliższego poznania się.

Daną książeczkę prosimy przynieść w pierwszy dzień do szkoły...

Dziękujemy

Dear Parents and Carers

This booklet enables us to find out more about your child, which will help us to give your child a happy and secure start.

The first few pages are for you to answer with your child, and it gives your child the chance to do some drawings if they wish.

There is a page for parents and carers to answer, which includes some important information that we need at school.

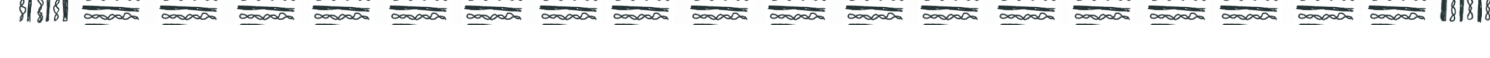
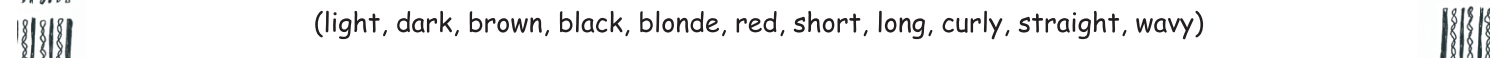
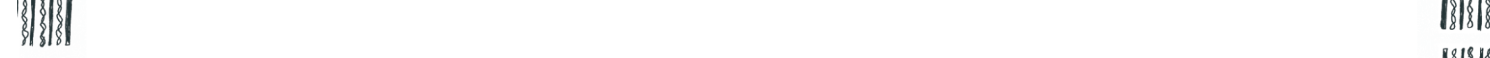
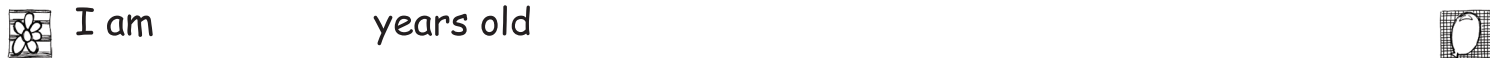
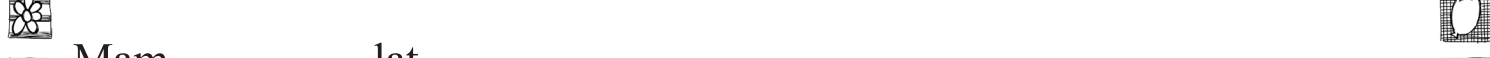
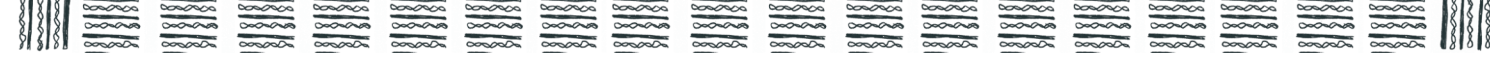
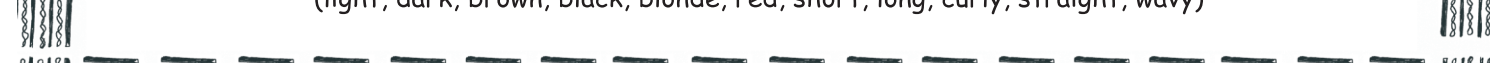
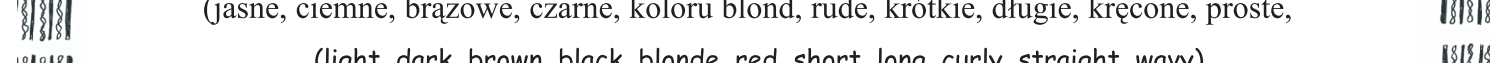
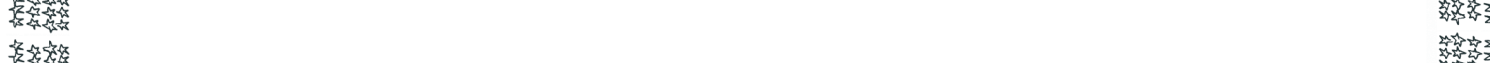
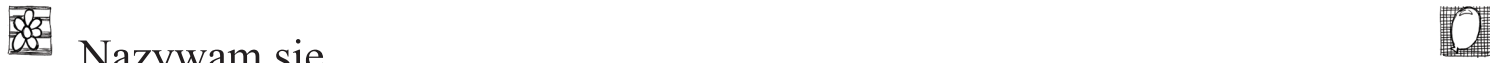
Please give this booklet to your child's new teacher when you have your home visit. This will be an opportunity to talk together and get to know each other.

Please bring this booklet with you on your first day at ...

Thank you

Wszystko o mnie

All about me



Nazywam się

My name is

Mam lat

I am years old

Moje oczy mają kolor

My eyes are

(brązowy, niebieski, zielony, szary, orzechowy)

(brown, blue, grey, green, hazel)

Moje włosy są

My hair is

(jasne, ciemne, brązowe, czarne, koloru blond, rude, krótkie, długie, kręcone, proste,

(light, dark, brown, black, blonde, red, short, long, curly, straight, wavy)



To ja

Narysuj siebie

This is me

Draw a picture of yourself

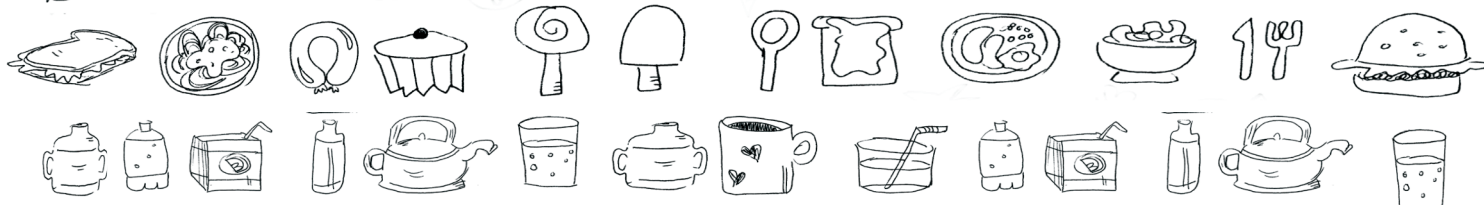
To, co lubię najbardziej

My favourite things



Lubię jeść

I like to eat



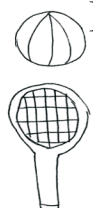
Lubię pić

I like to drink



Lubię bawić się/grać w

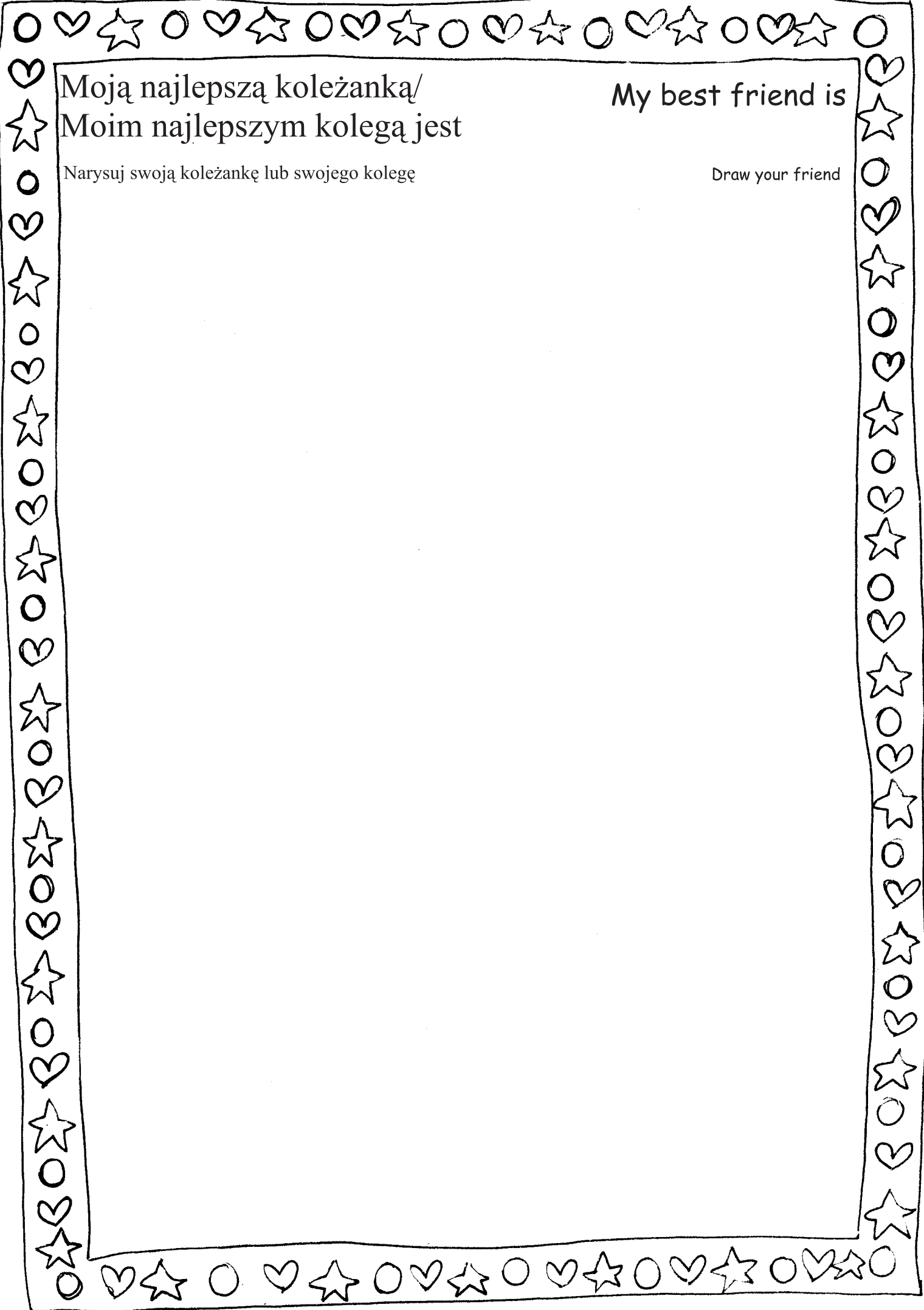
I like to play



Moją ulubioną zabawką jest

My favourite toy is



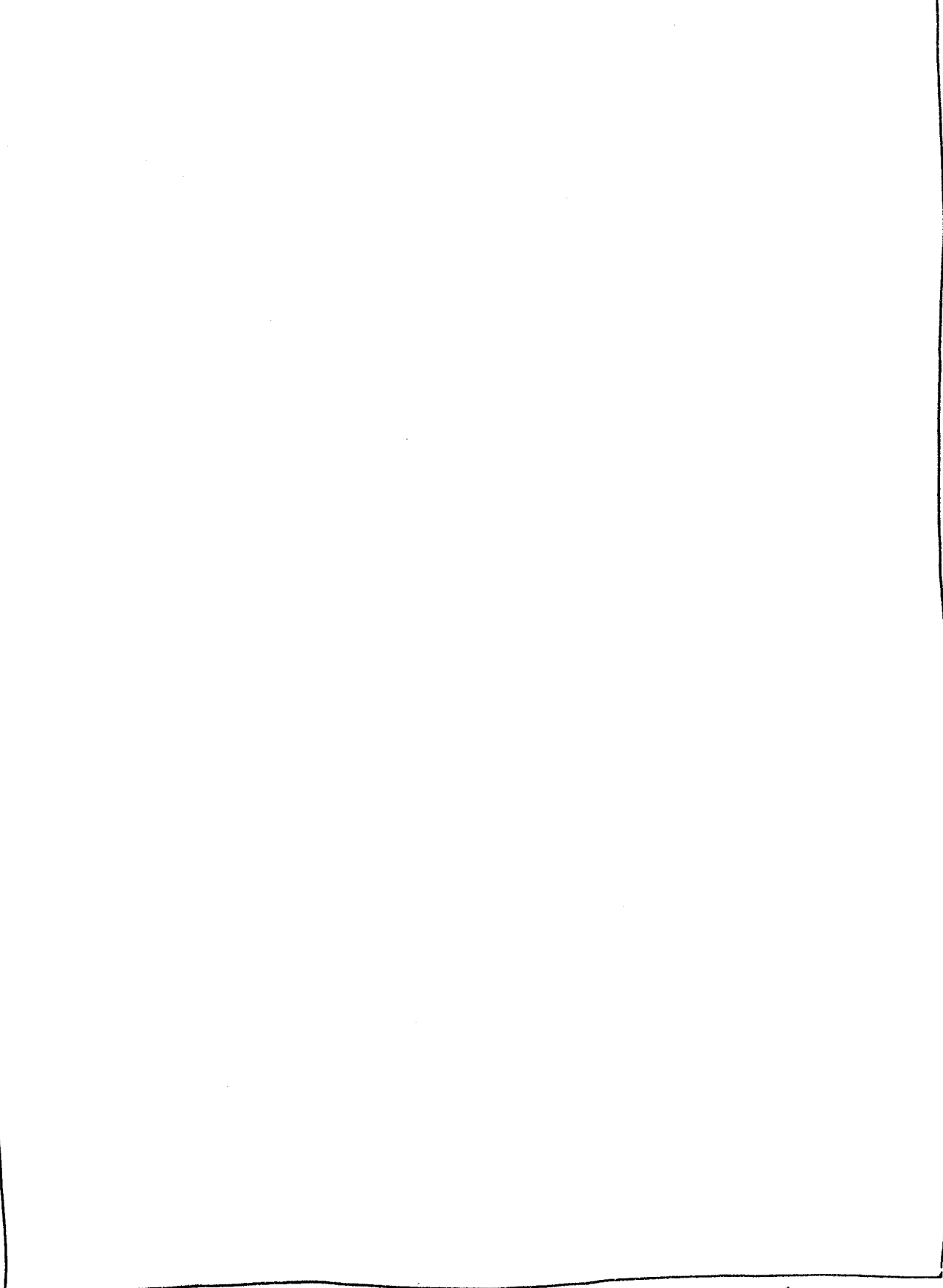


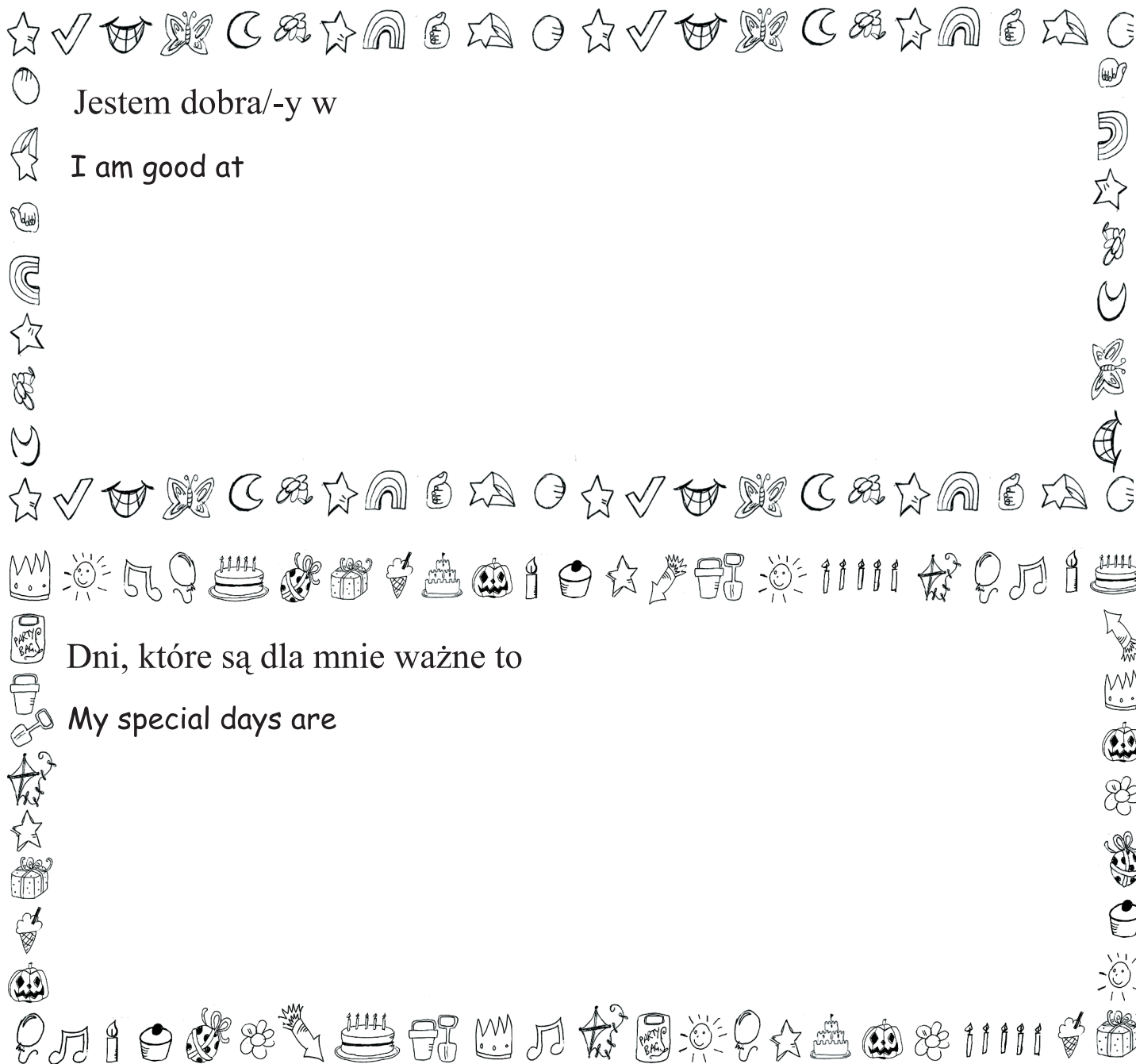
Moją najlepszą koleżanką/
Moim najlepszym kolegą jest

My best friend is

Narysuj swoją koleżankę lub swojego kolegę

Draw your friend





Jestem dobra/-y w

I am good at

Dni, które są dla mnie ważne to

My special days are

Posługuję się językiem

The languages I can speak are

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz

wxyzabcdefghijklmnopqrstuvwxyabcdefghijklmnopqrstu

opqrstuvwxyzabcdefghijklmnopqrstuvwxyabcdefghijklmnopqrstu

Moje uczucia

My feelings



Jestem szczęśliwa/-y, gdy



I am happy when



Gdy jestem smutna/-y, rozweselają mnie następujące rzeczy



When I'm sad these things make me happy



Czasem martwię się o

These are things I might worry about

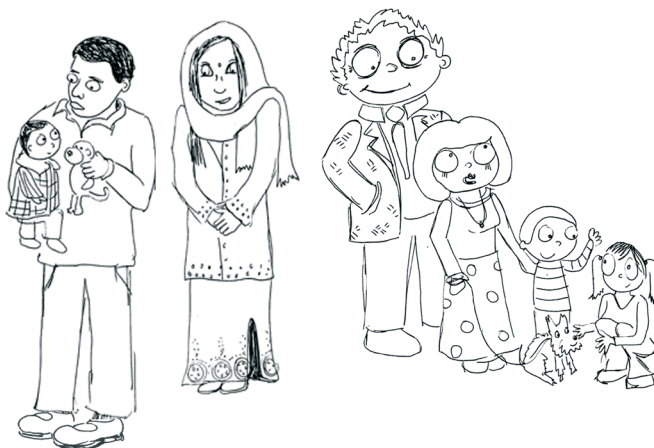


Moja Rodzina

My family

mama, tata, opiekun/-ka,
brat, siostra, wujek,
ciocia, kuzyn/-ka,
babcia, dziadek

mum, dad, carer, brother,
sister, uncle, aunt, cousin,
grandma, granddad



Mieszkam z

I live with my

Inne osoby, które są dla mnie ważne to

Other people who are important to me are

Osoby mieszkające w moim domu mówią po

People in my home can speak

Kiedy jestem w domu, lubię

When I'm at home I like to

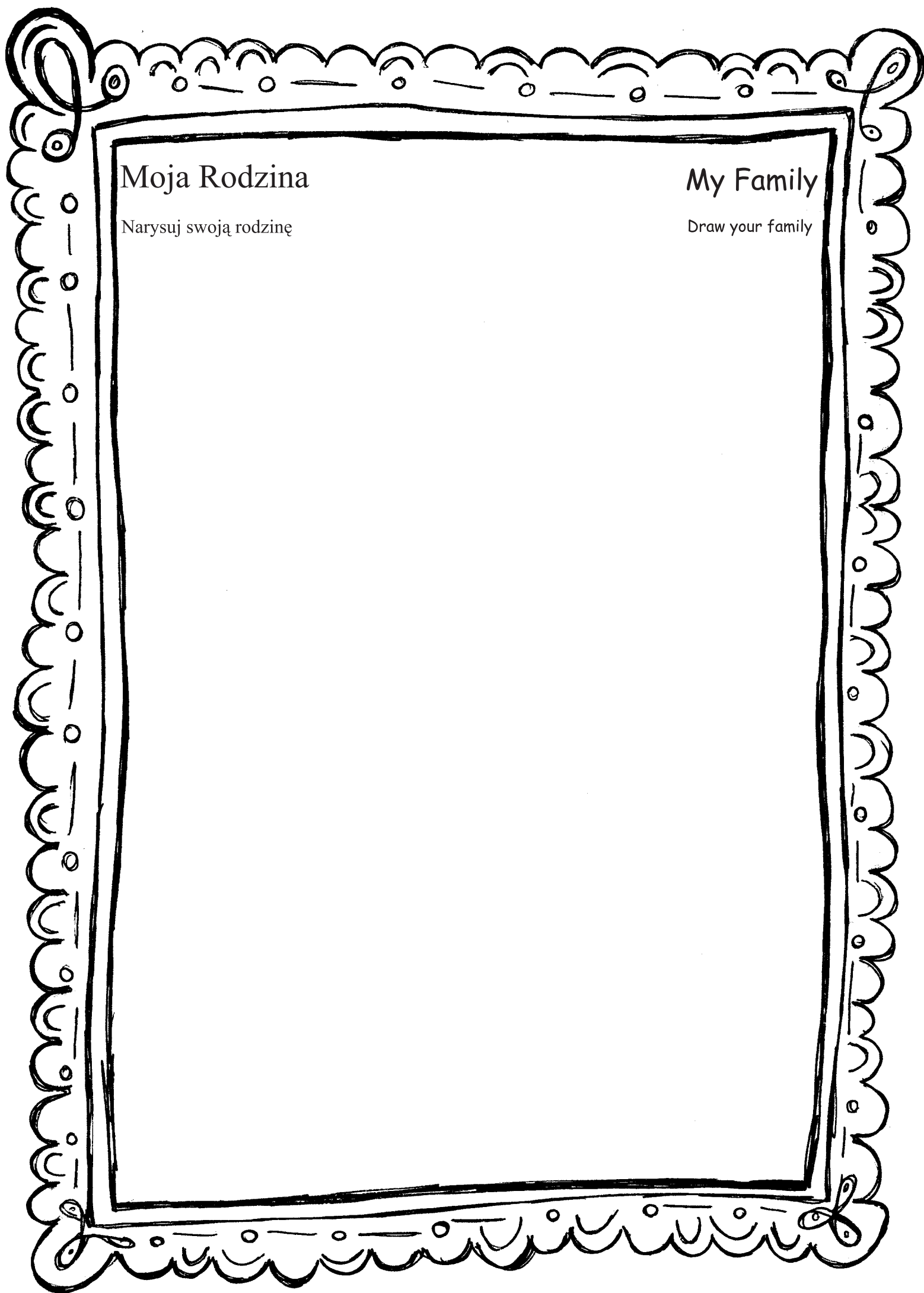


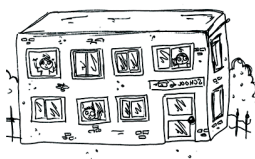
Moja Rodzina

Narysuj swoją rodzinę

My Family

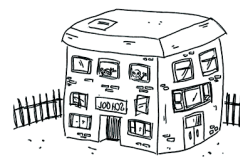
Draw your family





Moja nowa szkoła

My new school



Moja szkoła nosi nazwę

My school is



Moja nauczycielka/Mój nauczyciel nazywa się

My class teacher is



Osoba, która pomaga w naszej klasie nazywa się

My classroom assistant is



Jestem w klasie

I am in class



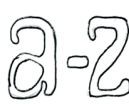
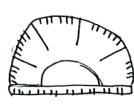
Pani dyrektor/Pan dyrektor nazywa się

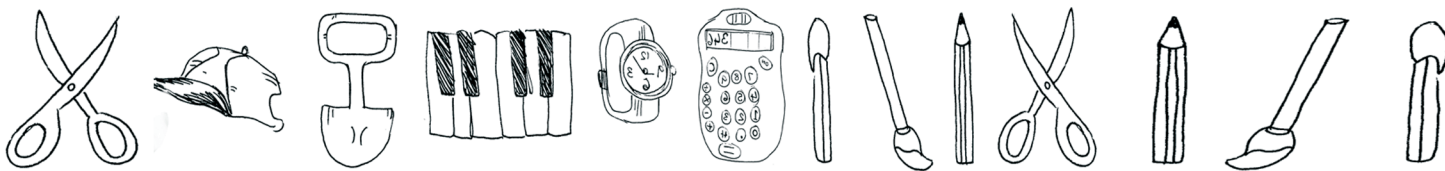
Our head teacher is



W szkole najlepszą rzeczą jest

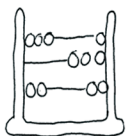
The best thing in school is





Moja Szkoła

Narysuj swoją szkołę



abc



My school

Draw your school



abc



Ważniejsze informacje

Imię i nazwisko mojego dziecka

My child's name

Moje dziecko lubi, gdy zwraca się do niego/niej w dany sposób

My child likes to be called

Data urodzenia

Date of birth

Adres zamieszkania

Address

Numer telefonu

Telephone number

Imię, nazwisko i numer telefonu osoby odpowiedzialnej za dziecko (jeśli inne niż powyżej)

Contact name and number (if different from above)

Proszę podać imiona braci i siostr oraz ich wiek

Brothers and sisters and their ages

Kto będzie odbierał Państwa dziecko ze szkoły?

Who will collect your child from school?

Numer telefonu (w razie nagłej potrzeby)

Emergency phone number

Important Information About Your Child

Czy Państwa dziecko ma alergię?

Does your child have any allergies?

Czy Państwa dziecko przyjmuje lekarstwa?

Does your child need to take any medicine?

Czy Państwa dziecko potrafi ubrać się bez pomocy osoby dorosłej?

Can your child dress themselves?

Czy są jakieś produkty żywnościowe, których Państwa dziecko nie może spożywać?

Are there any foods that your child can not eat?

Czy Państwa dziecko śpi w ciągu dnia?

Does your child have a sleep during the day?

Czy Państwa dziecko potrzebuje pomocy, gdy korzysta z toalety?

Does your child need help to go to the toilet?

Informacje uzupełniające

Any other information